

Brugsanvisning Vaskemaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er ejerens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Miljøbeskyttelse	2
Råd om sikkerhed og advarsler	6
Betjening af vaskemaskinen	13
Betjeningspanel	13
Første ibrugtagning	14
Miljøvenlig vask	15
1. Tøjet forberedes	16
2. Vaskemaskinen fyldes	17
3. Dosering af vaskemiddel	20
4. Program og indstillinger vælges	21
5. Program startes - programslut	22
Behandlingssymboler	23
Centrifugering	24
Programoversigt	25
Tilvalg	28
Kort.....	28
Forvask	28
Iblødsætning.....	28
Vand Plus	28
Programforløb	29
Programforløb ændres	31
Et program stoppes	31
Et program afbrydes.....	31
Et program ændres.....	31
Tøj efterfyldes/tages ud	32

Indhold

Vaskemiddel	33
Det rigtige vaskemiddel.....	33
Doseringshjælp	33
Blødgøringsmiddel	33
Tøjefterbehandlingsmidler	33
Automatisk dosering af skyllemiddel eller flydende stivelse	35
Separat dosering af skyllemiddel eller stivelse.....	35
Afkalkningsmiddel	34
Automatisk dosering af skyllemiddel eller flydende stivelse	35
Separat dosering af skyllemiddel eller stivelse.....	35
Rengøring og vedligeholdelse	37
Tromlerengøring.....	37
Kabinet og betjeningspanel rengøres.....	37
Sæbeskuffen rengøres	37
Filteret i vandtilløbet rengøres	39
Småfejl udbedres	40
Vaskemaskinen vil ikke starte.....	40
Vaskeprogrammet blev afbrudt, og maskinen melder fejl	41
Fejlmelding efter programslut.....	42
Generelle problemer med vaskemaskinen	43
Et utilfredsstillende vaskeresultat	45
Klappen åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse.....	46
Service / Garanti	48
Kontakt i tilfælde af fejl	48
Ekstra tilbehør	48
Miele Service	48
EPREL- database	51
Installation	52
Front	52
Transportsikring fjernes	53
Transportsikring monteres	53
Opstilling	54
Vandbeskyttelsessystem	55
Vandtilløb.....	56
Vandafløb	57
Eltilslutning	58

Tekniske data	59
Forbrugsdata	60
Oplysning til testinstitutter.....	60
Programmeringsfunktioner	62
System Vand Plus	62
Skånevask	63
Afkøling af vaskevand	64
Memory-funktion	65
Iblødsætningstid.....	66
Vaske- og plejemiddel	67
Vaskemiddel	67
Specialvaskemidler	67
Tekstilplejemiddel	68
Maskinpleje	68

Råd om sikkerhed og advarsler

Denne vaskemaskine opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden vaskemaskinen tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes personer, og skader på vaskemaskinen undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af vaskemaskinen samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- ▶ Denne vaskemaskine er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på husholdningslignende opstillingssteder.
- ▶ Vaskemaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.
- ▶ Anvend udelukkende vaskemaskinen til husholdningsmæssige formål og kun til vask af tøj, som ifølge vaskemærket er egnet til maskinvask. Det er ikke tilladt at anvende vaskemaskinen til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.
- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaskemaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaskemaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vaskemaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaskemaskinen uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vaskemaskinen. Lad dem aldrig lege med vaskemaskinen.

Råd om sikkerhed og advarsler

Teknisk sikkerhed

- ▶ Kontroller vaskemaskinen for ydre synlige skader inden opstilling. Tag aldrig en beskadiget vaskemaskine i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør vaskemaskinens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Vaskemaskinens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en uddannet fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning, stikdåser eller lign. (brandfare på grund af overophedning).
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at de sikkerhedskrav, Miele stiller til sine produkter, opfyldes.
- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Installation og Tekniske data.
- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til vaskemaskinen nemt kan afbrydes.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden fagmand for at undgå fare for brugeren.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre uforudselig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer bør kun foretages af en Miele-tekniker eller en anden fagmand, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.

► I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse er vaskemaskinen først totalt afbrudt fra elnettet, når:

- ledningen er trukket ud af stikkontakten, eller
- hovedafbryderen er slukket, eller
- skruesikringen er skruet helt ud.

► Vaskemaskinen må kun tilsluttes til vandforsyningen, hvis slangen med tilbehør er så god som ny. Gamle slanger og tilbehør må ikke genanvendes. Kontroller venligst delene med jævne mellemrum, så de kan udskiftes rettidigt, og vandskader således undgås.

► Vandflydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa.

► Denne vaskemaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

► Foretag ikke ændringer på vaskemaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.

► Reparation af vaskemaskinen inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.

Råd om sikkerhed og advarsler

Den daglige brug

- Den maksimale fyldning er 6 kg (tørt tøj). Lavere kapaciteter i enkelte programmer fremgår af afsnittet Programoversigt.
- Opstil ikke vaskemaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. En frosset slange kan springe, når den kommer under tryk. Elektronikens præcision kan også påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.
- Sørg for, at transportsikringen bag på vaskemaskinen er fjernet, før den tages i brug (se afsnittet Installation - Transportsikringen fjernes). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaskemaskinen og eventuelt også af skabe o.lign. i nærheden.
- Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulvafløb i nærheden af vaskemaskinen.
- Risiko for oversvømmelse! Før afløbsslangen lægges i en vask, skal det kontrolleres, at vasken kan tage vandet tilstrækkelig hurtigt. Bind evt. slangen fast, så den ikke glider ned. Tilbageslagskraften fra det udstrømmende vand kan presse slangen op af vasken.
- Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tøjet (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle), der igen kan medføre skader på vasketøjet.

- ▶ Undersøg vandhårdheden i lokalområdet. Hvis der er behov for at afkalke maskinen, bør der anvendes afkalkningsmiddel på citrønsyrebasis. Vi anbefaler Miele's afkalker, som kan købes via vores hjemmeside, hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til vores kundescenter (kontakthinformation findes på omslaget). Overhold nøje anvisningerne på emballagen.
- ▶ Tøj, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand.
- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i denne vaskemaskine. Der kan være risiko for, at der dannes giftige dampe, og at vaskemaskinen beskadiges. Desuden er sådanne midler brand- og eksplosionsfarlige.
- ▶ Anvend aldrig rensedmidler med opløsningsmidler (fx rensbenzin) på eller ved vaskemaskinen. Kunststofoverflader kan beskadiges, hvis de kommer i berøring med disse midler.
- ▶ Farvemidler skal være egnet til brug i vaskemaskinen og må kun anvendes til husholdningsbrug. Følg anvisningerne fra producenten af midlet nøje.
- ▶ Affarvningsmidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Der må ikke anvendes koncentrerede affarvningsmidler i vaskemaskinen.
- ▶ Hvis vaskemiddel kommer i øjnene, skylles straks med lunkent vand. Søg straks læge, hvis midlet indtages ved en fejltagelse. Personer med hudskader eller sart hud bør undgå kontakt med vaskemiddel.

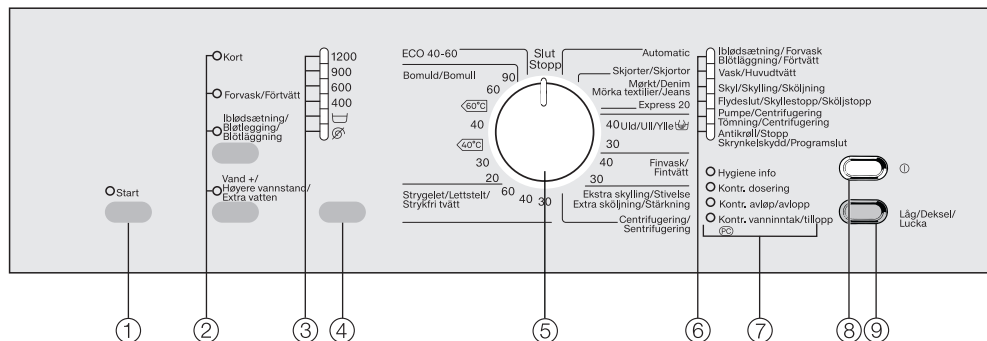
Råd om sikkerhed og advarsler

Tilbehør

- ▶ Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, og evt. også garantien og/eller produktansvaret.
- ▶ Miele yder op til 15 års leveringsgaranti på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af vaskemaskinen.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Betjeningspanel



- 1 Tasten *START***
starter det valgte vaskeprogram.
- 2 Taster til Tilvalg**
til valg af tilvalg.
Med den øverste tast vælges tilvalgene *Kort*, *Forvask* eller *Iblødsætning*. Med den nederste tast kan tilvalget *Vand Plus* vælges.
Kontrollampe tændt = valgt
Kontrollampe slukket = ikke valgt
- 3 Kontrollamper for centrifugeringshastighed**
- 4 Tast *Centrifugering***
til valg af centrifugeringshastighed eller *Flydeslut* eller *Uden centrifugering*.
- 5 Programvælger**
til valg af grundvaskeprogram og temperatur. Programvælgeren kan drejes højre eller venstre om.
- 6 Visning af programforløb**
viser det programafsnit, programmet er nået til.
- 7 til tænd**
- 8 Tast 1**
til tænd/sluk af vaskemaskinen.
Vaskemaskinen slukker automatisk af energisparehensyn. Den slukker automatisk 15 minutter efter programslut/antikrøl eller efter at være blevet tændt, uden der foretages yderligere betjening.
- 9 Tasten *Låg***
åbner låget.

Første ibrugtagning

 Risiko for skader på grund af forkert opstilling og tilslutning.

Forkert opstilling og tilslutning af vaskemaskinen medfører alvorlig skade.

Se afsnittet Installation.

Der er foretaget en komplet funktions-test på denne vaskemaskine, og der er derfor restvand i tromlen.

Af sikkerhedsmæssige årsager er centrifugering før første ibrugtagning ikke mulig. For at kunne starte en centrifugering skal et vaskeprogram uden vasketøj og uden vaskemiddel afvikles først.

Anvendelse af vaskemiddel kan forårsage kraftig skumdannelse!

Samtidig aktiveres afløbskugleventilen, hvilket bevirker, at vaskemidlet fremover udnyttes fuldt ud.

Første vaskeprogram startes

- Åbn vandhanen.
- Tryk på tasten ①.
- Stil programvælgeren på programmet *Bomuld 60 °C*.
- Tryk på tasten *Start*.

Når programmet er slut, er ibrugtagningsforløbet afsluttet.

- Sluk vaskemaskinen efter programslut med tasten ①.

Beskyttelsesfolie og mærkater fjernes

- Alle eventuelle mærkater fjernes fra fronten og låget.

Fjern **ikke** typeskiltet fra vaskemaskinens bagside.

Strøm- og vandforbrug

- Udnyt den maksimale kapacitet i det pågældende vaskeprogram. Dette giver det laveste energi- og vandforbrug i forhold til tøjmængden.
- Effektive programmer med lavt energi- og vandforbrug har normalt en længere programvarighed. Ved at forlænge programvarigheden kan det samme vaskeresultat opnås selv ved reduceret vasketemperatur.

For eksempel har programmet ECO 40-60 en længere programvarighed end programmet Bomuld 40 °C eller 60 °C. Programmet ECO 40-60 har et lavere energi- og vandforbrug, men en længere programvarighed.

- Små mængder let snavset vasketøj vaskes i programmet Ekspres 20.
- Moderne vaskemidler giver mulighed for vask ved lavere temperaturer (fx 20 °C). Udnyt tilsvarende temperaturindstillinger til energibesparelse.
- Af hensyn til hygiejnen i vaskemaskinen anbefaler vi regelmæssigt at starte et vaskeforløb med en temperatur på over 60 °C. Vaskemaskinen minder om dette med kontrollampen *Hygiejne-info*.

Vaskemiddelforbrug

- Anvend højest den mængde vaskemiddel, der er angivet på vaskemiddelemballagen.
- Doser vaskemidlet i forhold til, hvor snavset tøj er.
- Reducer mængden af vaskemiddel til mindre mængder tøj (ca. 1/3 mindre vaskemiddel ved halvt fyldt maskine).

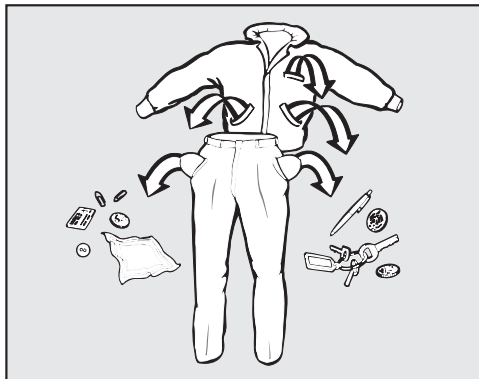
Anvisninger om efterfølgende tørring i tørretumbler

Den indstillede centrifugeringshastighed påvirker restfugtigheden i vasketøjet og vaskemaskinens lydniveau.

Jo højere centrifugeringshastighed der indstilles, desto lavere er restfugtigheden i vasketøjet. Vaskemaskinens lydniveau øges dog.

Hvis tekstilerne efterfølgende skal tørres i tørretumbler, vælges højest mulige centrifugeringshastighed for det pågældende vaskeprogram. Derved spares der energi.

1. Tøjet forberedes



- Tøm lommerne.

⚠ Skader på grund af fremmedlegemer.

Søm, mønter og clips osv. kan beskadige både tekstilerne og maskinen.

Kontroller tøjet for fremmedlegemer inden vask, og fjern disse.

Tøjet sorteres

- Sorter tøj efter farve og behandlingssymbol (se i krave eller sidesøm).

Tip: Mørkt tøj kan smitte af og bør derfor vaskes separat de første par gange. For at undgå misfarvning bør lyst og mørkt tøj vaskes separat.

Pletter forbehandles

- Fjern inden vask så vidt muligt eventuelle pletter på tekstilerne, mens de stadig er friske. Dup pletterne væk med en klud, der ikke smitter af. Gnid ikke!

Tip: Pletter (fx blod, æg, kaffe, te) kan ofte fjernes med små tricks, som du kan finde i Miele's Pletguide. Miele's Pletguide finder du på Miele's hjemmeside.

⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel

Rensebenzin, pletfjerner osv. kan beskadige plastdele.

Ved behandling af tøjet med rensningsmidler skal man sørge for, at maskinens plastdele ikke berøres heraf.

⚠ Risiko for eksplosion på grund af vaskemidler, der indeholder opløsningsmiddel.

Ved anvendelse af vaskemidler, der indeholder opløsningsmiddel, kan der opstå en eksplosiv blanding.

Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel, i vaskemaskinen.

Generelle råd

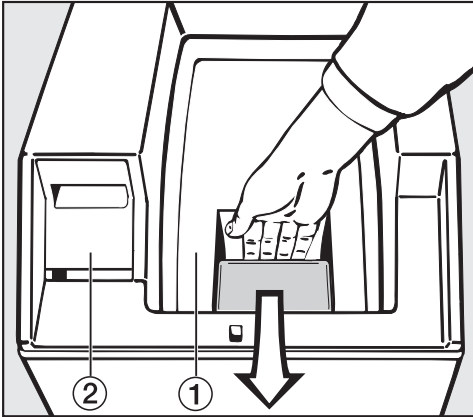
- Gardiner: Kroge og blybånd fjernes, eller gardinet lægges i en vaskepose.
- Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast, eller fjern dem.
- Luk lynlås, velcrolukninger, hægter og øser før vask.
- Luk dyne- og hovedpudebetræk, så der ikke kan komme små stykker tøj ind i dem.

Vask aldrig tøj, der er deklareret **ikke vaskbart** (behandlingssymbol).

2. Vaskemaskinen fyldes

Udvendigt og indvendigt låg åbnes

- Tænd vaskemaskinen.
- Tryk på tasten *Låg* og luk det udvendige låg helt op, til den møder modstand.
- Åbn det indvendige låg.



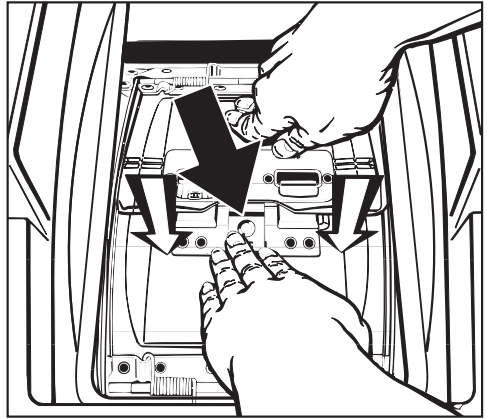
- ① Indvendigt låg
- ② Sæbeskuffe

Åbn vasketromle

De to tromleklapper er fjederbelastede.

Åbn tromlen forsigtigt.

- Støt den bagerste tromleklap let med hånden.



- Tryk på låseanordningen (**sort pil**), og tryk samtidig på den forreste tromleklap, til den åbner indad (i pilens retning).
- Lad de to tromleklapper åbne, mens de støttes med hænderne.

2. Vaskemaskinen fyldes

Tekstiler fyldes i maskinen

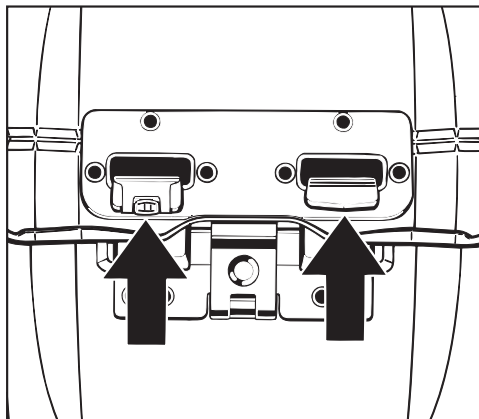
Overhold den maksimale fyldningsmængde for de forskellige vaskeprogrammer.

Maksimal fyldningsmængde giver det laveste energi- og vandforbrug i forhold til tekstilmængden. Overfyldning fører til dårlig vaskeresultatet og fremmer krøldannelse.

- Læg tekstilerne løst i tromlen. Forskellige størrelser tekstiler øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.

Vask altid tekstiler i flere lag med særligt fint, glat yderstof i en vaskepose.

Vasketromlen og det indvendige låg lukkes



- Tryk først den forreste og derefter den bagerste tromleklap nedad, indtil **begge** låsetapper griber ind i hinanden og går hørbart i hak.

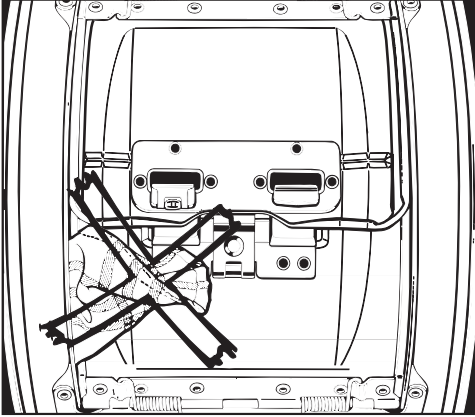
⚠ Skader som følge af ikke lukket tromle.

En ikke lukket tromleklap kan forårsage skader på vaskemaskinen og vasketøjet.

Luk altid vasketromlen rigtigt i.

- Rengør regelmæssigt hjulet i den venstre låsetap, så den aldrig binder.

2. Vaskemaskinen fyldes



Sørg for, at der ikke kommer tekstiler til klemme i tromleklapperne.



- Luk det indvendige låg med et tryk på låsen, så låget går hørbart i hak.

Hvis det indvendige låg ikke lukkes rigtigt i, kan programmet ikke starte, og kontrollampen *Kontroller dosering* blinker.

3. Dosering af vaskemiddel

Råd om dosering

Doser vaskemidlet i forhold til tøjmengden og tøjets tilsmudsningsgrad. Reducer vaskemiddelmængden ved mindre fyldningsmængder (reducer fx ved halv fyldning vaskemiddelmængden med $\frac{1}{3}$).

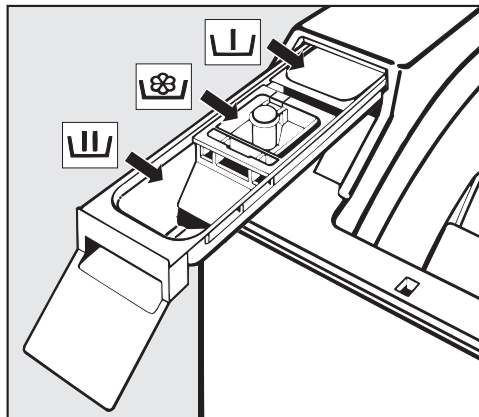
For lidt vaskemiddel:

- Bevirker, at tøjet ikke bliver rent og med tiden bliver gråt og hårdt.
- Medvirker til skimmeldannelse i vaskemaskinen.
- Bevirker, at fedt ikke vaskes helt ud af tøjet.
- Medvirker til kalkaflejringer på varmegemerne.

For meget vaskemiddel:

- Bevirker et dårligt vaske-, skylle-, og centrifugeringsresultat.
- Bevirker et højere vandforbrug på grund af et automatisk ekstra skyl.
- Bevirker større belastning af miljøet.

Påfyldning af vaskemiddel



- Træk sæbeskuffen ud, og fyld vaskemidlet i kamrene.

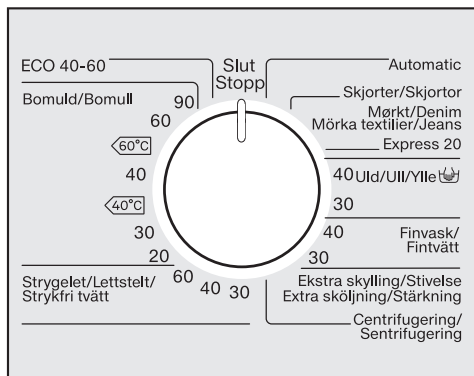
- U Vaskemiddel til forvask ($\frac{1}{3}$ af den samlede anbefalede vaskemiddelmængde)
- U Vaskemiddel til klarvask
- ⌘ Skyllemiddel eller flydende stivelse

Yderligere oplysninger om vaskemidler og dosering findes i afsnittet Vaskemiddel.

- Luk sæbeskuffen.
- Luk det udvendige låg.

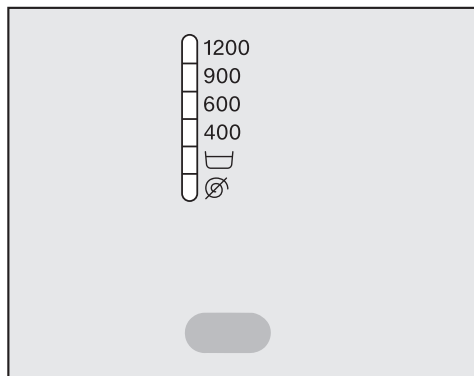
4. Program og indstillinger vælges

Et program vælges



- Stil programvælgeren på det ønskede program.

Centrifugeringshastighed vælges



- Tryk gentagne gange på tasten Centrifugering, indtil kontrollampen for den ønskede centrifugeringshastighed lyser.

Valg af tilvalg

Med den øverste tast vælges tilvalg i rækkefølgen *Iblødsætning* eller *Forvask* eller *Kort* eller ingen tilvalg.

Med den nederste tast kan tilvalget *Vand Plus* vælges.



- Vælg det ønskede tilvalg.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer.

Hvis et tilvalg ikke vises, er dette ikke muligt i vaskeprogrammet.

5. Program startes - programslut

Et program startes

- Tryk på den blinkende tast *Start*.

I begyndelsen af vaskeprogrammet lyder en kort "snerrende" lyd, der betyder at den automatiske tromlelås frakobles.

Programslut

Programslut indikeres med kontrollampen *Antikrøl/Slut*.

Tekstilerne tages ud

- Tryk på tasten *Låg*.

Når låget åbnes vendes tromlen automatisk i den rigtige retning og låses (automatisk tromlepositionering- og låsning).

15 min. efter afsluttet antikrøl slukker vaskemaskinen. Ved tryk på tasten ① kan vaskemaskinen tændes igen.

- Luk det udvendige låg helt op, til den møder modstand.
- Åbn det indvendige låg.
- Åbn vasketromlen, og tag vasketøjet ud.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med ved næste vask.
Tag alle tekstilerne ud af tromlen.

Vaskemaskinen slukkes

- Vasketromlen og det indvendige låg lukkes

Dermed undgås det, at genstande utilsigtet lander i tromlen, og vaskes med eller beskadiger vasketøjet.

- Luk det udvendige låg.
- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

Behandlingssymboler

Vask	
Gradtallet i beholderen angiver den maksimale temperatur, tekstilerne kan vaskes ved.	
	Normal mekanisk belastning
	Skånsom mekanisk belastning
	Meget skånsom mekanisk belastning
	Håndvask
	Tåler ikke vask

Eksempel på programvalg

Program	Behandlingssymboler
Bomuld	
Strygelet	
Finvask	
Uld	
Ekspres 20	

Tørring	
Punkterne angiver temperaturen	
	Normal temperatur
	Reduceret temperatur
	Tåler ikke tørring i tørretumbler

Strygning og rulning	
Punkterne angiver temperaturområderne.	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C Strygning med damp kan forårsage uoprettelige skader
	Tåler ikke strygning/rulning

Professionel rensning	
	Rensning med kemiske opløsningsmidler. Bogstaverne står for rensmidlet.
	Vådrens
	Undgå kemisk rens

Blegning	
	Blegning med alle iltblegemidler tilladt
	Kun blegning med iltbaseret blegemiddel
	Undgå blegning

Centrifugering

Slutcentrifugeringshastighed

Program	o/min.
ECO 40-60	1200
Bomuld	1200
Strygelet	1200
Automatic	900
Skjorter	600
Mørkt/Denim	1200
Ekspres 20	1200
Uld	1200
Finvask	600
Skyl/Stivelse	1200
Centrifugering	1200

Slutcentrifugeringshastigheden kan reduceres Valg af højere slutcentrifugeringshastighed end de ovenfor nævnte er ikke mulig.

Intervalcentrifugering

Tøjet centrifugeres efter klarvasken og mellem skyllene. Hvis slutcentrifugeringshastigheden reduceres, reduceres hastigheden for intervalcentrifugering tilsvarende. I programmet *Bomuld* tilføjes et ekstra skyl, hvis centrifugeringshastigheden er under 700 o/min.

Slutcentrifugering fravælges (Flydeslut)

- Tryk gentagne gange på tasten Centrifugering, indtil kontrollampen *Flydeslut*  lyser. Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Slutcentrifugering startes

- Vælg den ønskede centrifugeringshastighed med tasten Centrifugering. Vaskemaskinen starter slutcentrifugeringen.

Program afsluttes

- Tryk på tasten *Låg*. Vandet pumpes ud. Låget åbnes.

Intervalcentrifugering og slutcentrifugering fravælges

- Tryk gentagne gange på tasten Centrifugering, indtil kontrollampen *Uden centrifugering*  lyser. Efter sidste skyl pumpes vandet ud, og Antikrøl tilkobles. Ved denne indstilling afvikles et ekstra skyl i nogle programmer.

Programoversigt

ECO 40-60		Maks. 6,0 kg	
Tekstiltype	Til normalt snavsede bomuldstekstiler		
Tip	- I en vaskeproces kan en fyldning med blandede bomuldstekstiler vaskes ved temperaturer på hhv. 40 °C og 60 °C. - Programmet er det mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstekstiler.		
Oplysning til testinstitutter: Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til Økodesign nr. 2019/2023 og energimærkning iht. forordning nr. 2019/2014.			
Bomuld		90 °C til 20 °C	Maks. 6,0 kg
Tekstiltype	T-shirts, undertøj, duge m.m., tekstiler af bomuld, lærred eller blandingsstof		
Tip	- Indstillingerne 60°/40 °C adskiller sig fra programmet $\langle 60^{\circ}\text{C} \rangle / \langle 40^{\circ}\text{C} \rangle$ ved kortere programtider, længere temperaturholdetider og højere energiforbrug. - Vælg ved særlige hygiejniske krav temperaturindstillingen 60 °C eller højere.		
Bomuld		$\langle 60^{\circ}\text{C} \rangle / \langle 40^{\circ}\text{C} \rangle$	Maks. 6,0 kg
Tekstiltype	Normalt snavsede bomuldstekstiler		
Tip	- Disse indstillinger er de mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstekstiler. - I $\langle 60^{\circ}\text{C} \rangle$ er den nåede vasketemperatur lavere end 60 °C, men vaskeeffekten svarer til programmet Bomuld 60 °C.		
Oplysning til testinstitutter: Testprogrammer iht. EN 60456 og energimærkning iht. bekendtgørelse 1061/2010			
Strygelet		60 °C til 30 °C	Maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Tekstiler med syntetiske fibre, blandingsstof eller strygelet bomuld		
Tip	- Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		

Programoversigt

Automatic		40 °C	Maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler sorteret efter farve til programmerne <i>Bomuld</i> og <i>Strygelet</i> .		
Tip	- Tekstilerne vaskes altid så skånsomt og effektivt som muligt ved hjælp af automatisk tilpassede vaskeparametre (fx vandstand, vaskerytme og centrifugeringsprofil).		
Skjorter		40 °C	Maks. 1,5 kg
Tip	- Kraver og manchetter forbehandles efter behov. - Til skjorter og bluser af silke anvendes programmet <i>Finvask</i>.		
Mørkt/Denim		40 °C	maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Sorte og mørke stykker tøj af bomuld, blandingsstof og denimstof		
Tip	- Vask tøjet med vrangen ud. - Denim kan smitte af de første par gange. Derfor bør lyst og mørkt tøj vaskes hver for sig.		
Ekspres 20		40 °C	Maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, der kun har været på kortvarigt, eller med kun ganske lidt snavs		
Tip	- Tilvalg <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.		
Uld 		40 °C og 30 °C	Maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler af uld eller iblandet uld		
Tip	- Vær opmærksom på slutcentrifugeringen, hvis tekstilerne har tendens til at krølle.		
Finvask		40 °C og 30 °C	Maks. 1,0 kg
Tekstiltype	Til sarte tekstiler af syntetiske fibre, blandingsstof, viskose, kunstsilke. Gardiner, der af fabrikanten er deklareret maskinvaskbare.		
Tip	- Det finstøv, der som regel er i gardiner, kræver ofte et program med Forvask. - Fravælg slutcentrifugering, hvis tekstilerne har tendens til at krølle.		

Programoversigt

Skyl/Stivelse		Maks. 5,0 kg
Tekstiltype	- Til skylning af tekstiler, der er vasket i hånden. - Duge, servietter, arbejdstøj, der skal stives	
Tip	- Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let. - Tekstilerne, der skal stives, bør lige være vasket uden brug af skyllemiddel. - Et særligt godt skylleresultat med to skyl opnås ved at aktivere tilvalget <i>Vand Plus</i>. Ved programmeringsfunktionen <i>Vand Plus</i> skal optionen <i>Ekstra skyl</i> være aktiveret.	
Centrifugering		–
Tip	- Kun pumpe: Indstil centrifugeringshastigheden på <i>Uden centrifugering</i>, - Vær opmærksom på den indstillede centrifugeringshastighed.	

Tilvalg

Vaskeprogrammerne kan udvides ved hjælp af tilvalg.

Kort

Til let snavset tøj uden synlige pletter.

Vasketiden afkortes.

Forvask

Til fjernelse af større mængder snavs, fx støv, sand.

Iblødsætning

Til meget kraftigt snavsede tekstiler med æggevideholdige pletter.

- Iblødsætningstiden kan indstilles i trin a 30 minutter fra 30 minutter til 2 timer.
- Indstillingen ved levering er 2 timer.

Programmeringen er beskrevet under Iblødsætning i afsnittet Programmeringsfunktioner.

Vand Plus

Vandstanden under vask og skylning forhøjes.

Der kan programmeres andre optioner for tasten *Vand Plus*. Se afsnittet Programmeringsfunktioner.

Valgbare tilvalg

Der kan altid kun vælges én af følgende tilvalg samtidig *Kort*, *Forvask* og *Iblødsætning*.

	Kort	Forvask	Iblødsætning	Vand Plus
ECO 40-60				
Bomuld	X	X	X	X
Strygelet	X	X	X	X
Automatic	-	-	-	-
Skjorter	X	X	X	-
Mørkt/Denim	X	X	X	-
Ekspres 20	X ¹⁾	-	-	X
Uld 	-	-	-	-
Finvask	X	X	X	-
Skyl/Stivelse	-	-	-	X
Centrifugering	-	-	-	-

X = Kan vælges

- = Kan ikke vælges

¹⁾ = Kan fravælges

	Klarvask		Skyl		Centrifugering	
	Vand-stand	Vaske-rytme	Vand-stand	Skyl	Interval-centrifugering	Slutcentrifugering
ECO 40-60						
Bomuld		Ⓐ		2-4 ^{1, 2}	✓	✓
Strygelet		Ⓒ		2-3 ³	✓	✓
Automatic		Ⓐ Ⓑ Ⓒ		2-3 ³	✓	✓
Skjorter		Ⓒ		2	–	✓
Mørkt/Denim		Ⓑ		3	–	✓
Ekspres 20		Ⓑ		1-3 ³	✓	✓
Uld 		Ⓔ		2	✓	✓
Finvask		Ⓓ		3	–	✓
Skyl/Stivelse	–	–		1	–	✓
Centrifugering	–	–	–	–	–	✓

Nærmere beskrivelse findes på næste side.

Programforløb

-  = lav vandstand
 = middel vandstand
 = høj vandstand
Ⓐ = intensiv rytme
Ⓑ = normal rytme
Ⓒ = skåne-rytme
Ⓓ = sensitiv rytme
Ⓔ = håndvaskerytme
✓ = udføres
– = udføres ikke

Vaskemaskinen er udstyret med en fuldelektronisk styring med mængdeautomatik. Vaskemaskinen fastlægger automatisk det nødvendige vandforbrug afhængig af tøjmængden og tøjets absorberingsevne.

De her anførte programforløb er altid for grundprogrammet med maksimal fyldningsmængde. Valgbare tilvalg er ikke omfattet.

Programforløbet på vaskemaskinen angiver det programafsnit, programmet er nået til.

Særlige funktioner i programforløbet

Antikrøl:

Tromlen bevæger sig i op til 30 minutter efter programslet for at undgå krøldanelse.

Undtagelse: I programmet *Uld* er der ingen antikrøl-funktion.

Vaskemaskinen kan til enhver tid åbnes.

¹ Ved en temperatur fra 90 °C til 60 °C udføres 2 skyl. Ved en temperatur på under 60 °C udføres 3 skyl.

² Et tredje eller fjerde skyl udføres ved:

- for meget skum i tromlen
- En slutcentrifugeringshastighed på under 700 o/m.
- Valg af *Uden centrifugering*

³ Et tredje eller fjerde skyl udføres ved:

- Valg af *Uden centrifugering*

Hvis vaskemaskinen slukkes under programafvikling, slukker standby-funktionen ikke vaskemaskinen helt efter 15 minutter. Der kan stadig være vand i tromlen, og derfor er sikkerhedsfunktionerne fortsat aktive.

Et program stoppes

Et vaskeprogram kan altid stoppes efter programstart.

- Stil programvælgeren på position *Slut*.

Vaskemaskinen pumper vaskevandet ud, programmet er afbrudt, og det udvendige låg åbnes automatisk.

Tekstilerne tages ud

- Luk det udvendige låg helt op, til den møder modstand.
- Åbn det indvendige låg.
- Åbn vasketromlen

Valg af et andet program

- Kontroller, om der stadig er vaske-middel i sæbeskuffen. Hvis ikke, doseres nyt vaskemiddel.
- Luk det udvendige låg, og vælg et nyt program.

Et program afbrydes

- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.
- Tænd vaskemaskinen igen med tasten ① for at fortsætte.

Et program ændres

Programændring er ikke mulig efter programstart.

Kontrollampen *Antikrøl/Slut* blinker, hvis programvælgeren stilles på et andet program. Programforløbet påvirkes ikke.

Temperatur ændres

Ændring er mulig inden for de første minutter.

- Stil programvælgeren på den ønskede temperatur.

Centrifugeringshastighed vælges

Centrifugeringshastigheden kan til enhver tid ændres.

- Tryk på tasten *Centrifugeringshastighed*.

Tilvalg ændres

Valg eller fravalg af tilvalget *Vand Plus* er mulig inden for de første minutter.

- Tryk på tasten *Vand Plus*.

Programforløb ændres

Tøj efterfyldes/tages ud

I de første minutter efter programstart kan der efterfyldes tøj eller tages tøj ud.

- Tryk på tasten *Låg*.

Tromlen drejes automatisk i den rigtige position og låses (automatisk tromlepositionering- og låsning). Det udvendige låg åbnes automatisk.

- Luk det udvendige låg helt op, til den møder modstand.
- Åbn det indvendige låg.
- Åbn vasketromlen
- Efterfyld tekstiler, eller tag tekstiler ud.
- Luk vasketromlen.
- Luk det indvendige låg korrekt.
- Luk det udvendige låg.

Programmet fortsættes automatisk.

Låget kan ikke åbnes, når:

- vandtemperaturen er over 55 °C.
- programtrinnet *Centrifugering* afvikles.

Det rigtige vaskemiddel

Alle vaskemidler, der er egnet til husholdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Råd om anvendelse og dosering står på vaskemiddelemballagen.

Doseringen afhænger af:

- Tøjets tilsmudsningsgrad
- Tøjmængden
- Vandets hårdhedsgrad
Hvis den aktuelle vandhårdhedsgrad ikke kendes, kan den oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

Tilsmudsningsgrad

- Let snavset
Intet synligt snavs eller pletter. Tøjet har fx fået kropslugt.
- Normalt snavset
Synligt snavs og/eller små synlige pletter.
- Stærkt snavset
Snavs og/eller pletter er meget synlige.

Doseringshjælp

Anvend den doseringshjælp, der følger med vaskemidlet (doseringsbold), især ved dosering af flydende vaskemiddel.

Refill-pakker

Anvend ved køb af vaskemiddel så vidt muligt pakninger med mulighed for refill for at reducere affaldsmængden.

Blødgøringsmiddel

Ved hårdhedsområde II og III kan der til sættes et blødgøringsmiddel for at spare på vaskemidlet. Doseringsmængden fremgår af emballagen. Fyld først vaskemiddel og derefter blødgøringsmiddel i.

Vaskemiddel kan da doseres som til hårdhedsområde I.

Vandets hårdhedsgrad

Hårdheds- område	mmol/l	Hårdhedsgrad °dH
blødt (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
middel (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
hårdt (III)	over 2,5	over 14

Tøjefterbehandlingsmidler

Skyllemiddel

gør tøjet blødt og forhindrer statisk elektricitet ved tørring i tørretumbler.

Stivelse

gør tøjet stift og giver det fylde.

Vaskemiddel

Afkalkningsmiddel

Det anbefales at afkalke vaskemaskinen jævnligt (se skemaet) med Miele's afkalkningsmiddel (kan bestilles via vores hjemmeside eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget)).

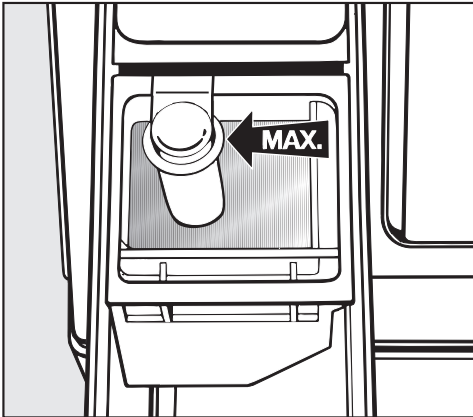
Miele's vejledende afkalkningshyppighed:

Afkalkning bør foretages				
Hårdhed i °dH	Karakteristik	< 2 vaske/dag	2-4 vaske/dag	> 4 vaske/dag
0 - 4	Meget blødt	–	–	–
4 - 8	Blødt	–	–	1 gang årligt
8 - 12	Middelhårdt	Hver 6. måned	Hver 6. måned	Hver 6. måned
12 - 18	Temmelig hårdt	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
> 18	Hårdt	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

Hyppigheden af vejledende afkalkning er bestemt af vandets hårdhed og antallet af vaske pr. dag.

Skader som følge af tilkalkning er ikke dækket af garantien.

Automatisk dosering af skyllemiddel eller flydende stivelse



- Doseres skyllemiddel og flydende stivelse i kammer ☼. **Bemærk: Ikke over max-markeringen.**

Midlet skylles ind i sidste skyl. Ved programslut bliver en lille rest vand stående i kammer ☼.

Rengør skyllemiddelkammeret efter flere gange vask med automatisk tilsætning af stivelse - specielt hæverten.

Separat dosering af skyllemiddel eller stivelse

Forbered stivelsen som angivet på emballagen.

- Fyld skyllemiddel i kammer ☼.
- Fyld flydende stivelse i kammer ☼ og stivelse i pulverform eller tyktflydende stivelse i kammer ∪∪.
- Vælg programmet *Skyll/Stivelse*.
- Ændr om nødvendigt centrifugeringshastigheden.
- Tryk på *Start*.

Blegning/indfarvning

⚠ Anvend **ikke** blegemidler i vaskemaskinen. Disse medfører korrosion i vaskemaskinen.

Indfarvning i vaskemaskinen er kun tilladt til husholdningsbrug. Saltet, der anvendes ved indfarvningen, angriber rustfrit stål ved vedvarende brug. Farveproducentens vejledning skal følges nøje.

Vaskemiddel

Anbefalede vaskemidler iht. forordning (EU) nr. 1015/2010

Anbefalingerne gælder for temperaturområder som anført i afsnittet Programoversigt.

	Universal-	Color-	Fin- og uld-	Special- ²	Skyllemid- ler
	Vaskemidler				
ECO 40-60	✓	✓	–	–	✓
Bomuld	✓	✓	–	–	✓
Strygelet	✓	✓	–	–	✓
Automatic	✓	✓	–	–	✓
Skjorter	✓	✓	–	–	✓
Mørkt/Denim	–	✓ ¹	–	✓	✓
Ekspres 20	✓ ¹	✓ ¹	–	–	✓
Uld 	–	–	✓	✓	✓
Finvask	–	–	✓	–	✓
Skyl/Stivelse	–	–	–	✓	✓

✓ anbefales

¹ Flydende vaskemiddel anvendes

Ved forvask anbefales det at anvende en beholder til flydende vaskemiddel, der anbringes i sæbeskuffen. Beholderen kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

² Vaskemiddel, der er specielt udviklet til disse vaskeprogrammer eller artikler.

Tromlerengøring

Hvis der vaskes med lave temperaturer og/eller anvendes flydende vaskemiddel, kan der opstå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen. For at rengøre tromlen og forhindre lugtdannelse bør et vaskeprogram på min. 60 °C afvikles med et universalvaskemiddel i pulverform en gang om måneden, eller når servicekontrollampen *Hygiejne-info* lyser.

Kabinet og betjeningspanel rengøres

⚠ Risiko for elektrisk stød på grund af netspænding.

Der er netspænding på vaskemaskinen, når den er slukket.

Træk stikket ud inden rengøring og vedligeholdelse.

⚠ Skader på grund af indtrængende vand.

På grund af tryk fra en vandstråle kan der trænge vand ind i vaskemaskinen og beskadige komponenter.

Spul ikke vaskemaskinen med en vandstråle.

- Rengør kabinettet og betjeningspanelet med et mildt rengøringsmiddel eller sæbelud, og tør efter med en blød klud.
- Rengør tromlen med et egnet rengøringsmiddel til rustfrit stål.

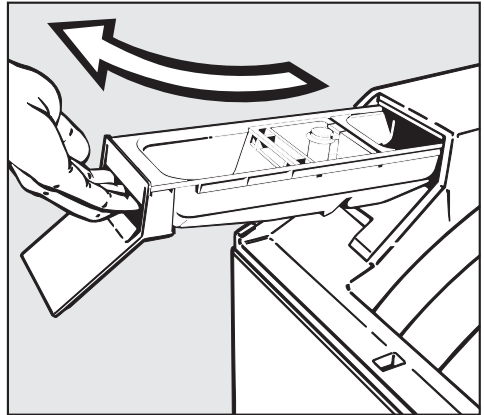
⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler.

Rengøringsmidler med opløsningsmidler, rengøringsmidler med skurende virkning eller glas- eller universalrengøringsmidler kan beskadige kunststofoverflader og andre dele.

Anvend ikke disse rengøringsmidler.

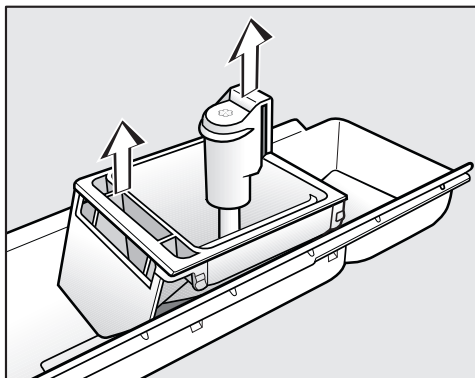
Sæbeskuffen rengøres

Fjern eventuelle vaskemiddelrester løbende.



- Træk sæbeskuffen ud.

Rengøring og vedligeholdelse

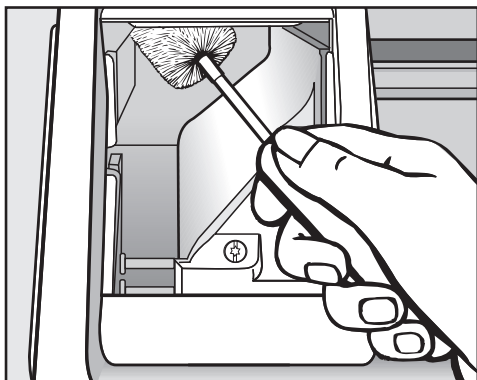


- Træk skyllemiddelindsatsen og sugenhæverten (pile) op.
- Rengør sæbeskuffen, skyllemiddelindsatsen og sugenhæverten med varmt vand.
- Rengør også røret, som hæverten sættes ned over.

Flydende stivelse medfører tilklæbning.

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse.

Rummet til sæbeskuffen rengøres



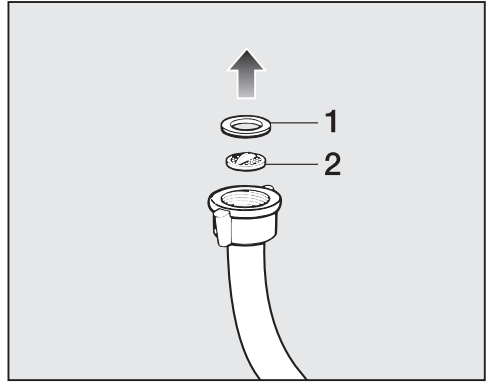
- Fjern sæberester og kalkaflejringer fra indskylningsdyserne i sæbeskuffen med en flaskebørste.

Filteret i vandtilløbet rengøres

Til beskyttelse af vandtilløbsventilen er vaskemaskinen udstyret med et filter.

Filteret i den frie ende af tilløbsslangen bør kontrolleres hver 6. måned. Hvis der ofte forekommer afbrydelser i vandforsyningen, skal de efterses oftere.

- Luk vandhanen.
- Skru tilløbsslangen af vandhanen.



- Træk gummipakningen **1** ud af skinnen.
- Tag fat i plastfilteret **2** med en spids-tang, og tag det ud.
- Rengør filteret.

Delene monteres i omvendt rækkefølge.

- Skru forskruningen fast på vandhanen, og åbn vandhanen. Hvis der tænger vand ud, skal omløbermøtrikken spændes.

Smudsfilteret **skal** monteres igen efter rengøringen.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Vaskemaskinen vil ikke starte

Fejl	Årsag og udbedring
Kontrollampen <i>Antikrøl/ Slut</i> lyser ikke, eller tasten start blinker ikke.	Der er ingen strømtilførsel til vaskemaskinen. ■ Kontroller, om netstikket er sat i. ■ Kontroller, om sikringen i huset er i orden.
Ved valg af programmet <i>Centrifugering</i> starter programmet ikke.	Proceduren for første ibrugtagning blev ikke udført. ■ Udfør første ibrugtagning, som beskrevet i afsnittet med samme navn.
Kontrollampen <i>Kontrol-ler dosering</i> blinker, og programmet starter ikke.	Det indvendige låg er ikke lukket. ■ Luk det indvendige låg korrekt.

Vaskeprogrammet blev afbrudt, og maskinen melder fejl

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl-kontrollampen <i>Kontroller vandafløb</i> blinker.	Vandafløbet er blokeret. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe som beskrevet i afsnittet Småfejl udbedres, "Klappen åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse".
	Afløbsslangen ligger for højt. ■ Maks. udpumpningshøjde er 1 m.
Fejl-kontrollampen <i>Kontroller vandtilløb</i> blinker.	Vandtilløbet er blokeret. ■ Åbn vandhanen.
	Filteret i tilløbsslangen er tilstoppet. ■ Rengør filteret.
Fejl-kontrollampen <i>Kontroller vandtilløb og Kontroller vandafløb</i> blinker.	Vandbeskyttelsessystemet har reageret. ■ Kontakt Miele Service.
Kontrollampen <i>Iblødsætning/Forvask</i> eller <i>Sky</i> blinker.	Der foreligger en fejl. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen.

Fejlmeldingen slettes: Sluk vaskemaskinen med tasten ①, og stil programvælgeren på position *Slut*.

Småfejl udbedres

Fejlmelding efter programslut

Fejl	Årsag og udbedring
Servicekontrollampen <i>Hygiejne-info</i> lyser.	Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur over 60 °C. ■ Start programmet <i>Bomuld 90 °C</i> med et universalskumvaskemiddel i pulverform for at undgå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen.
Servicekontrollampen <i>Kontroller dosering</i> lyser.	Der er for kraftig skumdannelse under vask. ■ Doser mindre vaskemiddel til næste vask. Følg anvisningerne på emballagen.
I programforløbet blinker kontrollampen <i>Vask</i> eller <i>Sky</i>.	Vaskemaskinen har registreret en fejl under vask. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen.
Kontrollampen <i>Antikrøl/Slut</i> blinker i programforløbet.	Programvælgerens position blev ændret efter programstart. ■ Stil programvælgeren på den oprindelige position.

Fejlmeldingen slettes: Sluk vaskemaskinen med tasten ①, og stil programvælgeren på position *Slut*.

Servicekontrollamperne lyser ved programslut, og når vaskemaskinen tændes.

Generelle problemer med vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Benene står ikke fast, og kontramøtrikken er ikke spændt. ■ Juster vaskemaskinen, og spænd kontramøtrikken.
Vaskemaskinen har ikke centrifugeret tøjet som normalt, og det er stadig vådt.	Ved slutcentrifugeringen blev der registreret en stor uligevægt, og centrifugeringshastigheden blev automatisk reduceret. ■ Fyld altid store og små stykker tøj i tromlen for at opnå en bedre fordeling af tøjet.
Der høres usædvanlig pumpestøj.	Dette er ingen fejl! Støj i starten og i slutningen af udpumpningen er normalt.
Der er større rester vaskemiddel tilbage i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Rengør filteret i vandtilløbet. ■ Tryk evt. på tilvalg <i>Vand Plus</i> . Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe, hvis det kommer i forbindelse med afkalkningsmiddel. ■ Rengør sæbeskuffen, og hæld fremover først vaskemiddel og derefter afkalkningsmiddel i.
Skyllemidlet skylles ikke helt ind, eller der er for meget vand tilbage i kammer ☼.	Hæverten sidder ikke korrekt, eller den er tilstoppet. ■ Rengør hæverten, se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, punktet Sæbeskuffen rengøres.
Der trænge skum ud på fronten af maskinen.	Der er for kraftig skumdannelse under vask. ■ Doser mindre vaskemiddel ved næste vask. Overhold anvisningerne om anvendelse og dosering på emballagen.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Det udvendige låg kan ikke åbnes.	Vaskemaskinen er ikke tilsluttet elektrisk. ■ Sæt stikket i stikkontakten.
	Vaskemaskinen er ikke tændt. ■ Tænd vaskemaskinen med tasten ①.
	Strømafbrydelse ■ Åbn låget, som beskrevet sidst i dette afsnit.
	For at undgå forbrændinger kan låget ikke åbnes, når vandtemperaturen er over 55 °C.
Tromleåbningen står ikke i øverste position.	Stor ubalance har forhindret, at den automatiske tromlepositionering blev udført. ■ Drej tromlen i den rigtige position med hånden (indtil tromlelåsen går i hak). ■ Vask fremover altid store og små stykker vasketøj sammen. Forskellige størrelser tekstiler øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.

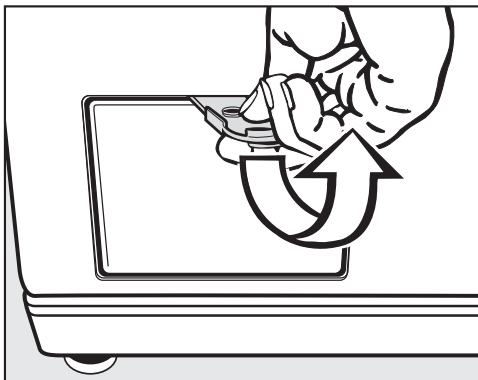
Et utilfredsstillende vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ikke blegemiddel. Derfor fjernes fx frugt-, kaffe- eller tepletter ikke altid. ■ Brug vaskemiddel i pulverform med blegemiddel. ■ Fyld pletfjerner i kammer . ■ Kom aldrig flydende vaskemiddel og pletfjerner sammen i sæbeskuffen.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tøjet.	Der har været doseret for lidt vaskemiddel. Tøjet har været kraftigt tilsmudset med fedt (olie, salve). ■ Til denne form for snavs tilsættes enten mere vaskemiddel, eller der kan anvendes flydende vaskemiddel. ■ Start inden næste vask et vaskeprogram ved 60 °C uden tekstiler i maskinen og med flydende vaskemiddel.
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørkt tøj.	Vaskemidlet indeholder uopløselige bestanddele til blødgøring af vandet (zeolit). Disse rester har sat sig fast på tøjet. ■ Forsøg at fjerne resterne med en børste, når tøjet er tørt. ■ Brug i stedet et vaskemiddel uden zeolit. Flydende vaskemiddel indeholder som regel ikke zeolit. ■ Vask tøjet med programmet <i>Mørkt/Denim</i>.

Småfejl udbedres

Klappen åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse

- Sluk vaskemaskinen.



- Åbn klappen til afløbsfilteret med den gule åbner.

Tilstoppet afløb

Hvis afløbet er tilstoppet, kan der være en stor mængde vand (**maks. 25 l**) i vaskemaskinen.

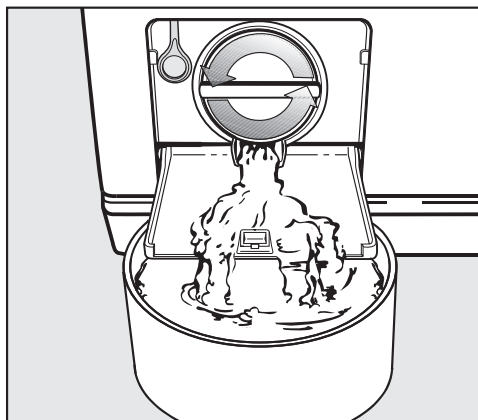
⚠ Fare for forbrænding på grund af varmt vaskevand.

Hvis der kort forinden er blevet vasket med høje temperaturer, er det udløbende vaskevand meget varmt. Vær forsigtig, når vaskevandet lukkes ud.

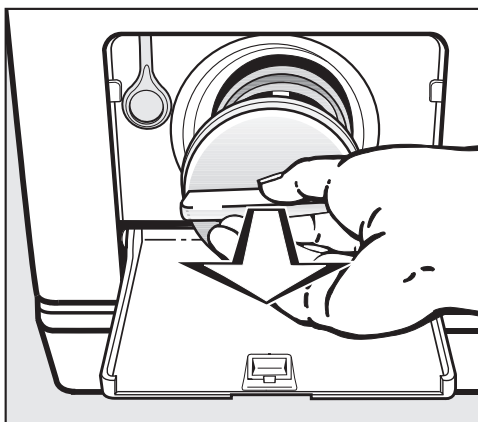
Lad vandet løbe ud

- Anbring en beholder under klappen.

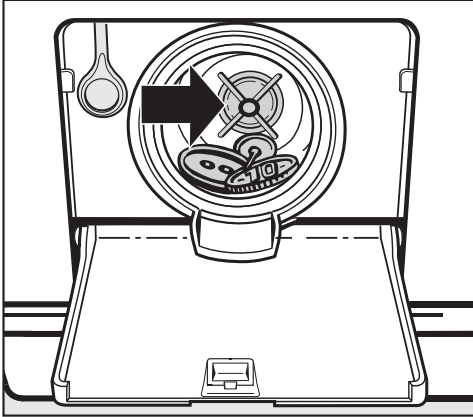
Skru ikke afløbsfilteret helt ud.



- Åbn langsomt afløbsfilteret, indtil vandet løber ud.
- Drej afløbsfilteret til igen for at stoppe vandudløbet.



- Drej afløbsfilteret helt ud, når der ikke løber mere vand ud.
- Rengør afløbsfilteret grundigt.



- Kontroller, om vingen på afløbspumpen kan drejes let; fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mønter osv.), og rengør filterrummet.
- Sæt afløbsfilteret på plads, og drej det til.

⚠ Skader på grund af udtrængende vand.

Hvis afløbsfilteret ikke sættes ind igen løber vandet ud af vaskemaskinen.

Sæt afløbsfilteret ind igen, og stram det.

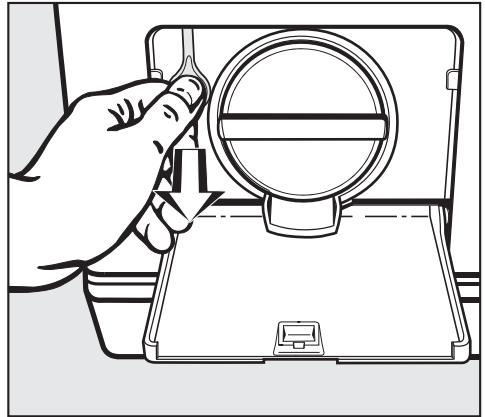
For at undgå rester af vaskemiddel, hældes efter rengøring af afløbsfilteret ca. 2 liter vand i sæbeskuffen. Overskydende vand pumpes automatisk ud før næste vask.

Låget åbnes

⚠ Fare for at komme til skade på den roterende tromle.

Hvis der tages fat i tromlen, mens den stadig drejer rundt, er der stor fare for at komme til skade.

Man skal derfor sikre sig, at tromlen står stille, inden tøjet tages ud.



- Træk i nødudløseren. Det udvendige låg åbnes automatisk.
- Åbn det indvendige låg.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Miele's hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Oplys modelbetegnelse og serienummer ved henvendelse til Miele. Begge oplysninger findes på typeskiltet.

Typeskiltet sidder på bagsiden af vaskemaskinen.

Ekstra tilbehør

Til denne vaskemaskine findes der tilbehør, som kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin service-vogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Mieles egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Mieles garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbehandling, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produkt-database (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste modelidentifikation.

Modelidentifikationen står på typeskiltet.

Miele Made in xxx

Mod.: XXXxxx

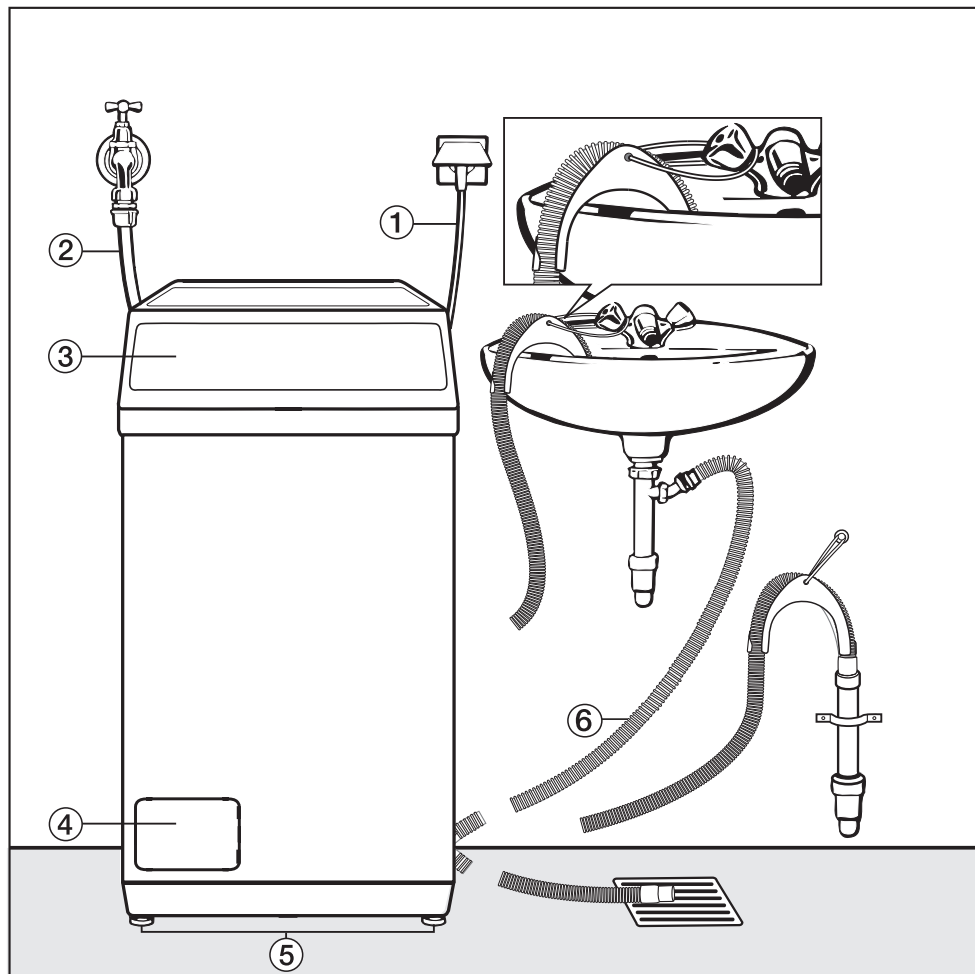
M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.:/ xxxxxxxxx

Miele Service
www.miele.com/service

Installation

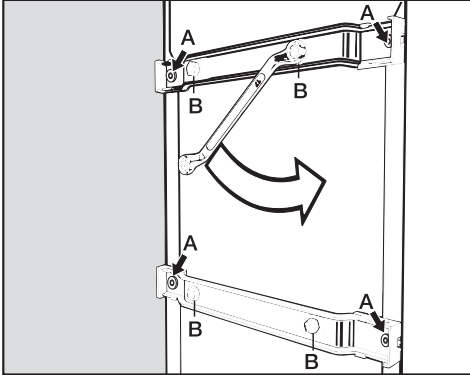
Front



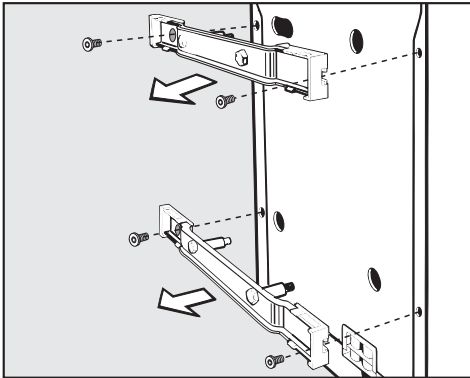
- ① Eltilslutning
- ② Tilløbsslange
- ③ Låg med betjeningspanel
- ④ Klap til afløbsfilter, afløbspumpe og nødudløser
- ⑤ Ben
- ⑥ Afløbsslange (med aftagelig rørbøjning) med muligheder for vandafløb

Transportsikring fjernes

- Vaskemaskinen transporteres til opstillingsstedet.

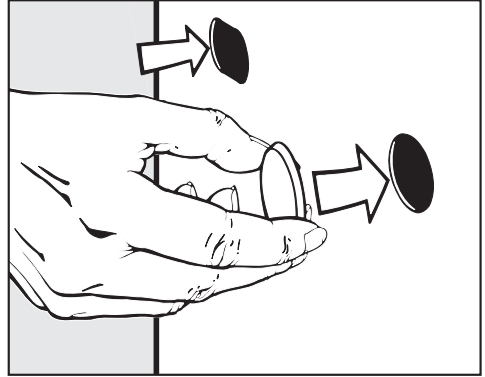


- Skru de 4 yderste skruer **A** ud.
- Skru de 4 skruer **B** helt løs. Skruerne bliver i transportsikringen.



- Tag transportsikringen af.

⚠ Hvis hullerne ikke tildækkes, er der fare for at komme til skade. Dæk hullerne fra den fjernede transportsikring til.



- Luk de 4 store huller med vedlagte propper.

⚠ Opbevar transportsikringen og skruerne.

Monter transportstængerne igen, inden vaskemaskinen transporteres (fx ved flytning).

Transportsikring monteres

Transportsikringen monteres i omvendt rækkefølge.

Installation

Opstilling

- Fjern transportsikringen som beskrevet på foregående side.
- Opstil vaskemaskinen.

Vaskemaskinen skal stå i vater for at sikre en upåklagelig funktion.

Opstillingssted

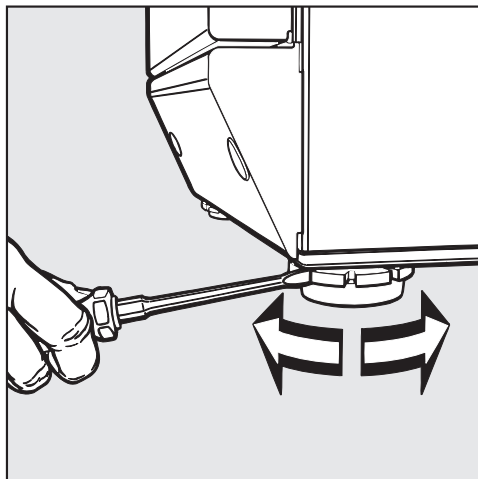
Det bedst egnede opstillingssted er et betongulv, der i modsætning til trægulve eller anden "blød" gulvbelægning kun sjældent i svingning ved centrifugering.

Ved opstilling på bløde gulvbelægninger kan vaskemaskinen kan vibrere under centrifugering.

Opstil ikke vaskemaskinen på en blød gulvbelægning.

Hvis underlaget er fugtigt, er der risiko for at maskinen glider under centrifugering.

Kontroller, at maskinens ben og opstillingsstedet er tørre.



- Juster ved at skrue det ene ben (eventuelt begge ben) ud, til maskinen står lodret.
- Hold benet fast med en papegøjetang.
- Spænd kontramøtrikken mod kabinettet med en skruetrækker.

Ved opstilling på gulvbrætter:

- Opstil vaskemaskinen på en krydsfinérplade (min. 60 x 45 x 3 cm). Pladen skal spænde over flest mulige gulvbrætter og må ikke kun fastgøres til gulvbrædderne men også til gulvstrøerne.
- Opstil om muligt maskinen i et hjørne. Der er stabiliteten størst på enhver form for gulvbelægning.

Ben skrues ud, og kontramøtrikken spændes

Vaskemaskinen justeres med benene.

Vandbeskyttelsessystem

Mieles vandbeskyttelsessystem giver en omfattende beskyttelse mod vandskader på opstillingsstedet.

Systemet består hovedsageligt af følgende dele:

- Tilløbsslangen
- Elektronikken og ud- og overløbsbeskyttelsen
- Afløbsslangen

Tilløbsslangen

- Beskyttelse mod at slangen revner

Tilløbsslangen har et sprængningstryk over 7.000 kPa.

Elektronikken og kabinettet

- Bundkarret
Vand, der løber ud på grund af en utæthed i vaskemaskinen, opfanges i bundkarret. En svømmerafbryder slår vandtilløbsventilerne fra. Der er spærret for yderligere vandtilførsel; vandet i vaskekarret pumpes ud.
- Overløbsbeskyttelse
Denne forhindrer, at vaskemaskinen løber over på grund af ukontrolleret vandtilløb. Hvis vandstanden stiger over et bestemt niveau, aktiveres afløbspumpen, og vandet pumpes ud.

Afløbsslangen

Afløbsslangen er sikret via et ventilationsystem, og dette forhindrer, at vaskemaskinen tømmes helt.

Installation

Vandtilløb

Vaskemaskinen opfylder gældende DIN-norm og kan derfor tilsluttes uden kontraventil.

Flydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa. Hvis det er højere end 1.000 kPa, skal der monteres en trykreduktionsventil.

Tilslutning foretages med en 3/4"-forskruning. Hvis denne mangler, må vaskemaskinen kun tilsluttes vandinstallationen af en autoriseret installatør.

 Samlingen står under konstant tryk. Kontroller derfor, om den er tæt, ved langsomt at åbne for hanen. Ret i givet fald på pakningen og forskruningen.

Vaskemaskinen er ikke egnet til varmtvandstilslutning.

Vedligeholdelse

Anvend ved udskiftning kun original Miele slange med et sprængningstryk på over 7.000 kPa.

Filteret i omløbermøtrikken i tilløbsslangens frie må ende aldrig fjernes.

Vandafløb

Vaskevandet pumpes ud gennem en afløbspumpe med 1 m udpumpningshøjde. Slangen skal lægges uden knæk for at undgå blokering af vandafløbet. Bøjningen på slangens frie ende kan tages af.

Slangen kan om nødvendigt forlænges op til 5 m. Tilbehør kan købes hos Miele forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter.

Muligheder for vandafløb:

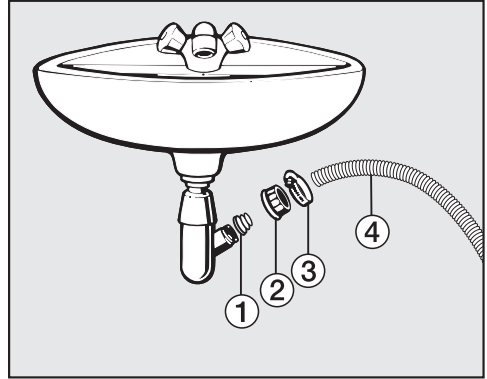
1. Slangen hænges over kanten på en vask:

Bemærk:

- Fastgør slangen, så den ikke glider ned!
- Hvis vandet tømmes ud i en vask, skal det kunne løbe hurtigt nok ud. I modsat fald kan vandet løbe over, eller en del af det udpumpede vand kan suges tilbage i vaskemaskinen.

2. Tilslutning til et plastafløbsrør med gumminippel (vandlås er ikke ubetinget nødvendig).
3. Lægges til et gulv afløb.
4. Tilslutning til en vask med gumminippel.

Bemærk:



① Adapter

② Omløbermøtrik

③ Spændbånd

④ Slangeende

■ Monter adapteren ① på vandlåsen med omløbermøtrikken ②.

■ Sæt slangeenden ④ på adapteren ①.

■ Skru spændbåndet ③ fast lige bag omløbermøtrikken med en skruetrækker.

Installation

Eltilslutning

Vaskemaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system. En sådan kan bestilles ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil vaskemaskinen, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.



Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis vaskemaskinen anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel ledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af typeskiltet. Sammenlign oplysningerne på typeskiltet med elnettets data.

I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet fagmand.

Vaskemaskinen må ikke tilsluttes en særskilt, lokal strømforsyning, fx solarstrøm med vekselretter. Ellers kan det føre til sikkerhedsafbrydelse på grund af spidsbelastning, når vaskemaskinen tændes. Elektronikken kan blive beskadiget.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Tekniske data

Højde	900 mm
Højde ved åbnet låge	1390 mm
Bredde	459 mm
Dybde	601 mm
Vægt	ca. 92 kg
Kapacitet	6 kg tørt tøj
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Tilslutningsværdi	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Forbrugsdata	Se afsnittet Forbrugsdata
Vandtryk min.	100 kPa (1 bar)
Vandtryk maks.	1.000 kPa (10 bar)
Længde på tilløbsslangen	1,70 m
Længde på afløbsslange	1,50 m
Længde på tilslutningsledning	2,40 m
Maksimal udpumpningshøjde	1,00 m
Maksimal udpumpningslængde	5,00 m
Godkendelser	Se typeskiltet
Energiforbrug i slukket tilstand	0,20 W

Forbrugsdata

		Tøjmængde kg	Energi kWh	Vand liter	Programtid t.:min.	Restfugtighed %
Bomuld	90 °C	6,0	1,75	50	2:09	–
	60 °C	6,0	0,95	48	1:49	–
	60 °C	3,0	0,73	35	1:49	–
	⌞60°C*	6,0	0,85	50	2:39	53
	⌞60°C*	3,0	0,62	35	2:39	53
	40 °C	6,0	0,72	64	2:09	–
	40 °C	3,0	0,53	35	2:09	–
	⌞40°C*	3,0	0,46	35	2:39	53
	20 °C	6,0	0,20	65	2:09	–
Strygelet	30 °C	2,5	0,23	40	1:52	35
Ekspres 20	40 °C	3,0	0,30	26	0:20	–
Uld	30 °C	2,0	0,23	39	0:39	–

Oplysning til testinstitutter

* Testprogrammer iht. EN 60456 og energimærkning iht. bekendtgørelse 1061/2010

Ovenstående forbrugsdata kan afvige fra de angivne værdier alt efter vandtryk, vandhårdhedsgrad, vandets tilløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Programmer	Tøjmængde kg	Energi kWh	Vand liter	Programtid t.:min.	Temperatur ¹ ° C	Restflugtighed %	Centrifuge- ringshastig- hed o/m
ECO 40–60*	6,0	0,64	51	3:09	35	51	1200
	3,0	0,51	35	2:29	37	51	1200
	1,5	0,43	24	2:29	38	55	1200
Bomuld	60	6,0	48	1:49	51	52	1200
	20	6,0	65	2:09	20	52	1200
Strygelet	30	2,5	40	1:52	26	35	1200
Ekspres 20 ²	40	3,0	26	0:20	22	60	1200
Uld	30	2,0	39	0:39	–	–	–

* Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til Økodesign 2019/2023 og energimærkning iht. forordning Nr. 2019/2014

1 Maks. nået temperatur i tøjet i klarvask.

2 Tilvalg Kort aktiveret

Oplysning til kunderne

Overstående forbrugsdata kan afvige fra de angivne værdier alt efter vandtryk, vandhårdhedsgrad, vandets tilførsstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Programmeringsfunktioner

Med programmeringsfunktionerne kan vaskemaskinens elektronik tilpasses til de skiftende behov. Programmeringsfunktionerne kan når som helst ændres.

System Vand Plus

Med denne programmeringsfunktion kan en af 3 optioner til tasten Vand Plus fastlægges.

Indstilling 1:

(standard)

Vandstanden (mere vand) øges under vask og skyl.

Indstilling 2:

Der gennemføres et ekstra skyl.

Indstilling 3:

Øget vandstand under vask og skyl, og der foretages et ekstra skyl.

Programmering og gem sker i trin ❶ til ❷:

Programmeringsfunktionerne aktiveres med tasten *Start* og programvælgeren. Tasten *Start* og programvælgeren har en ekstrafunktion, der ikke kan ses på betjeningspanelet.

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er slukket.
- Vaskemaskinen er lukket.
- Programvælgeren står på position *Slut*.

- ❶ Tryk på tasten *Start* og hold tasten *Start* inde under trin ❷ til ❸.
- ❷ Tænd vaskemaskinen med tasten ❶.
- ❸ Vent, til kontrollampen for tasten *Start* igen lyser konstant ...
- ❹ ... og slip derefter tasten *Start*.
- ❺ Stil programvælgeren på position *Skjorter*.

Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask* blinker 2 x kort hvert andet sekund, da indstilling 1 er standard.

- ❻ Ved hvert tryk på tasten *Start* vælges en anden indstilling.

Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask*:

- **blinker 2x** = indstilling 1
- **blinker 3x** = indstilling 2
- **blinker 4x** = indstilling 3

- ❼ Sluk vaskemaskinen med tasten ❶.

Tasten *Vand Plus* er nu programmeret til den valgte indstilling. Denne programmering gælder, indtil en anden indstilling programmeres.

Skånevask

Hvis skånevask er aktiveret, reduceres tromlebevægelsen. Hermed kan let snavset tøj vaskes skånsomt.

Skånevask kan aktiveres i programmerne *Bomuld* og *Strygelet*.

Ved levering er skånevask frakoblet.

Programmering og gem sker i trin ❶ til ❷:

Programmeringsfunktionerne aktiveres med tasten *Start* og programvælgeren. Tasten *Start* og programvælgeren har en ekstrafunktion, der ikke kan ses på betjeningspanelet.

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er slukket.
- Vaskemaskinen er lukket.
- Programvælgeren står på position *Slut*.

- ❶ Tryk på tasten *Start* og hold tasten *Start* inde under trin ❷ til ❸.
- ❷ Tænd vaskemaskinen med tasten ①.
- ❸ Vent, til kontrollampen for tasten *Start* igen lyser konstant ...
- ❹ ... og slip derefter tasten *Start*.
- ❺ Stil programvælgeren på position *Mørkt/Denim*:
Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask*
 - **blinker ikke:**
skånevask er **frakoblet**.
 - **blinker:**
skånevask er **tilkoblet**.
- ❻ Ved tryk på tasten *Start* til- eller frakobles skånevask.
- ❼ Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

Den valgte indstilling i programmeringsfunktionen er nu gemt, indtil den ændres igen.

Programmeringsfunktioner

Afkøling af vaskevand

I slutningen af klarvasken løber der ekstra vand ind i tromlen, som afkøler vaskevandet.

Temperatursænkningen sker i programmet *Bomuld 90 °C*.

Afkøling af vaskevand bør aktiveres:

- Når afløbsslangen hænges over kanten på en vask for at undgå risiko for forbrænding.
- På opstillingssteder, hvor afløbsrørerne ikke svarer til DIN 1986.

Ved levering er afkøling af vaskevand frakoblet.

Programmering og gem sker i trin ① til ⑦:

Programmeringsfunktionerne aktiveres med tasten *Start* og programvælgeren. Tasten *Start* og programvælgeren har en ekstrafunktion, der ikke kan ses på betjeningspanelet.

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er slukket.
- Vaskemaskinen er lukket.
- Programvælgeren står på position *Slut*.

- ① Tryk på tasten *Start* og hold tasten *Start* inde under trin ② til ③.
 - ② Tænd vaskemaskinen med tasten ①.
 - ③ Vent, til kontrollampen for tasten *Start* igen lyser konstant ...
 - ④ ... og slip derefter tasten *Start*.
 - ⑤ Stil programvælgeren på position *Ekspres 20*.
- Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask*
- **blinker ikke:**
afkøling af vaskevand er **frakoblet**.
 - **blinker:**
afkøling af vaskevand er **tilkoblet**.
- ⑥ Ved tryk på tasten *Start* til- eller frakobles afkøling af vaskevand.
 - ⑦ Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

Den valgte indstilling i programmeringsfunktionen er nu gemt, indtil den ændres igen.

Memory-funktion

Hvis der til et program vælges et tilvalg og/eller centrifugeringshastigheden ændres, gemmer vaskemaskinen indstillingen.

Ved næste valg af vaskeprogrammet, viser vaskemaskinen det gemte tilvalg og/eller centrifugeringshastighed.

Ved levering er Memory-funktionen frakoblet.

Programmering og gem sker i trin ❶ til ❷:

Programmeringsfunktionerne aktiveres med tasten *Start* og programvælgeren. Tasten *Start* og programvælgeren har en ekstrafunktion, der ikke kan ses på betjeningspanelet.

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er slukket.
- Vaskemaskinen er lukket.
- Programvælgeren står på position *Slut*.

- ❶ Tryk på tasten *Start* og hold tasten *Start* inde under trin ❷ til ❸.
- ❷ Tænd vaskemaskinen med tasten ①.
- ❸ Vent, til kontrollampen for tasten *Start* igen lyser konstant ...
- ❹ ... og slip derefter tasten *Start*.
- ❺ Stil programvælgeren på position *Uld 40 °C*:

Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask*

- **blinker ikke:**

Memory-funktionen er **frakoblet**.

- **blinker:**

Memory-funktionen er **tilkoblet**.

- ❻ Ved tryk på tasten *Start* til- eller frakobles Memory-funktionen.
- ❼ Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

Den valgte indstilling i programmeringsfunktionen er nu gemt, indtil den ændres igen.

Programmeringsfunktioner

Iblødsætningstid

Tasten Iblødsætning kan programmeres med en iblødsætningstid - mellem 30 minutter og 2 timer (i trin a 30 minutter).

Den valgte iblødsætningstid står ved valg af tilvalget *Iblødsætning* foran det valgte vaskeprogram.

Tasten *Iblødsætning* er som standard indstillet til en iblødsætningstid på 2 timer.

Programmering og gem sker i trin ❶ til ❷:

Programmeringsfunktionerne aktiveres med tasten *Start* og programvælgeren. Tasten *Start* og programvælgeren har en ekstrarfunktion, der ikke kan ses på betjeningspanelet.

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er slukket.
- Vaskemaskinen er lukket.
- Programvælgeren står på position *Slut*.

- ❶ Tryk på tasten *Start* og hold tasten *Start* inde under trin ❷ til ❸.
- ❷ Tænd vaskemaskinen med tasten ❶.
- ❸ Vent, til kontrollampen for tasten *Start* igen lyser konstant ...
- ❹ ... og slip derefter tasten *Start*.
- ❺ Stil programvælgeren på position *Uld 30 °C*.

Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask* blinker 1 x kort hvert andet sekund, da en iblødsætningstid på 2 timer er indstillet som standard.

- ❻ Ved hvert tryk på tasten *Start* vælges en anden indstilling.

Kontrollampen *Iblødsætning/Forvask*:

- **blinker 1x** = 2 t. iblødsætningstid
- **blinker 2x** = 1,5 t. iblødsætningstid
- **blinker 3x** = 1 t. iblødsætningstid
- **blinker 4x** = 0,5 t. iblødsætningstid

- ❼ Sluk vaskemaskinen med tasten ❶.

Tasten *Iblødsætning* er nu programmeret til den valgte indstilling. Denne programmering gælder, indtil en anden indstilling programmeres.

Til denne vaskemaskine kan der købes vaske-, pleje-, tilsætnings- og maskinplejemidler. Alle produkterne er afstemt efter Miele's vaskemaskiner.

Disse og mange andre interessante produkter kan bestilles via vores hjemmeside. Produkterne kan også købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaklinformations findes på omslaget).

Vaskemiddel

UltraWhite

- Universalvaskemiddel i pulverform
- Til hvidt og lyst tøj samt meget snavset bomuld
- Effektiv fjernelse af pletter allerede ved lave temperaturer

UltraColor

- Flydende vaskemiddel til kulørt tøj
- Til kulørte og sorte tekstiler
- Beskytter klare farver mod blegning
- Effektiv fjernelse af pletter allerede ved lave temperaturer

Vaskemiddel til uld og sarte/fine tekstiler

- Flydende vaskemiddel til sarte/fine tekstiler
- Særligt velegnet til tekstiler af uld og silke
- Vasker rent allerede fra 20 °C og beskytter form og farve på sarte/fine tekstiler

Specialvaskemidler

Outdoor

- Flydende vaskemiddel til outdoor- og funktionel beklædning
- Skånsomt mod tøjets farver
- Skånsomt og plejende til membraner, da det indeholder uldfedt

Sport

- Flydende vaskemiddel til sportstøj og fleece
- neutraliserer ubehagelige lugte
- Bevarer tekstilernes form

Dun

- Flydende vaskemiddel til puder, soveposer og dunbeklædning
- Bevarer elasticiteten i dun og fjer
- Bevarer dunbeklædningens åndbarhed
- Forhindrer, at dunene klumper sammen

Vaske- og plejemiddel

Tekstilplejemiddel

Imprægneringsmiddel

- Til imprægnering af tekstiler af mikro-fibre som fx regntøj
- bevarer tekstilernes åndbarhed

Skyllemiddel

- Frisk, naturlig duft
- Gør tøjet blødt

Maskinpleje

Afkalkningsmiddel

- fjerner kraftige kalkaflejringer
- mild og skånsom ved hjælp af naturlig citronsyre
- skåner ribber, tromle og andre komponenter

IntenseClean

- til hygiejnisk renhed i vaskemaskinen
- fjerner fedt, bakterier og lugte herfra
- effektiv grundrengøring

Afkalkningsmiddel-tabs

- reduceret vaskemiddeldosering ved hårdt vand
- færre vaskemiddelrester i tekstilerne
- mindre kemi i spildevandet pga. reduceret vaskemiddeldosering

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

WW 610

da-DK

M.-Nr. 11 610 170 / 00